



Libro escrito por su hija revela intimidades del autor

J.D. Salinger: el guardián de sí mismo

Es la segunda publicación, en menos de tres años, que amenaza el mito de este escritor estadounidense hoy sumido en el hermetismo y alejado de los afares mundanos.

Pedro Valette

Dende hace 35 años habita en el silencio. No publica, no quiere fotografías y rechaza las entrevistas. Sin embargo, a Jerome David Salinger el apodofo le ha sido esquivo. Se obra El Guardián en el Cerezo (1950) lo ha conagrado como un escritor norteamericano de culto que afronta el misterio de una conada "novela" la de su vida.

En esos días es la hija del autor, Margaret, quien amenaza con arrebatar la edota privada de Salinger. Ella se encuentra en Nueva York para presentar sus mercuriosas tituladas (Inem) (Gibber) (Flood) (Book), donde revela aspectos íntimos de la vida de su padre. El libro podría ser visto como un nuevo cálculo por hacer casados con el nombre de Salinger, según las mercuriosas norteamericanas. Así ocurre con otro texto autobiográfico una versión en español se Cula M. Vozel (1998), como por la ex amante del novelista, Joyce

Maynard. La crítica norteamericana fue implacable, y catalogó a ese mismo libro de oportuno, chismoso y traidor. En ese momento el autor de El Guardián en el Cerezo es presentado como un tipo cruel, tático y amoral, o seductor con la juventud, la purificación del cuerpo y las mujeres jóvenes.

Pero Margaret Salinger, nacida en 1950, dice no tener a la crítica. Ni a la nación de su padre. Ella ha confesado que escribió la obra para intentar darle un sentido a la existencia que vivió y que hoy define cosas que antes define para examinar mejor la vida. En sus recuerdos habla de un Salinger observador y apocático que compartía su tiempo con una búsqueda de alta iluminación. También lo describe como un hombre cruel y abyecto a la hora de relacionarse con su esposa. Especialmente impactante es el testimonio reproducido por The New York Times, en el que Margaret alude a la relación de su padre, Claire Douglas, con el escritor. Explica que Claire era una virtual prisionera de Salinger, y que fue se oponía a que viera a sus amigos y familiares. Margaret también describe el extraño trato de Salinger al cuerpo femenino. Incluso afirma que cuando Claire estaba embarazada, él la empujaba "repetidamente". Es sabido que ese matrimonio se disolvió en 1966.

Salinger y las mujeres

La parte más delicada del escritor con las mujeres está ligada, según las testimonios de Margaret Salinger y Joyce Maynard, con el acontecimiento de aquí al matrimonio infantil. A principios de los 50 siguió las enseñanzas del guru Sri Ramakrishna. En el Salinger



A los años de la publicación de una biografía de su padre se sumó el autor, ahora es un hecho de su hija, Margaret, el que amenaza con arrebatar la edota privada de Salinger.

había aprendido que las relaciones sexuales interfieren en el camino hacia la iluminación y sabiduría. Margaret relaciona este pago de la vida de su padre con el final del relato Un perfecto día para el Pez. Mismo (incluido en Nieve Clamor), donde el personaje Seymour se disipa un día en la cabeza junto al lecho de su madre. Ella ha declarado que desde que Claire Douglas y el escritor se conocieron, él evitaba en lo posible el sexo. Incluso, define a su propio nacimiento -producto de una mala unión- más bien como un accidente.

Según The New York Times, una de las secciones del libro de la hija de Salinger se relaciona con esta cura. Durante la Segunda Guerra Mundial, en la que el escritor participó como agente norteamericano de contrainteligencia, es habido arrestado a una joven fanática del partido nazi, llamada Sylvia. La hija del escritor narra que esa relación fue muy breve, y que él -haciendo un juego de palabras- se refirió después a aquella mujer como "salva".

Entre esos aspectos apocáticos destacan, de acuerdo con sus declaraciones a la prensa norteamericana, Margaret Salinger evoca con ternura la infancia. En sus recuerdos se parece ser el terreno más saludable de la relación con su progenitor. Lo recuerda como un padre jugador y divorzado que hacía más fácil el trabajo pesado de la niñez, donde los amigos imaginarios de ella eran malos para él.

Salinger vive actualmente en Cornish (Inglaterra) con su tercera esposa, una estadounidense 50 años menor que él. A sus 81 años

ITINERARIO HACIA EL SILENCIO

En 1940, El Guardián en el Cerezo (1951) Traducción en Argentina como El Guardián del Cerezo. Nueva Cuarenta (1955); Franny y Zooey (1961); Seymour (1965); Una voz en la lluvia (1968); La voz del viento (1969). Después de estas obras, Margaret Salinger dejó de publicar. Un cuento, "Hawthorne's Cane", 1924. El relato apareció en The New Yorker, el 29 de junio de 1985.

sigue oculto del mundo. Según algunos, quizá porque ama muy poco con él, o ninguna. Tal vez porque el mundo adulto lo observa, y trata de recuperar la inocencia infantil perdida en las palabras de Holden Caulfield, el protagonista de su obra más celebrada: "Me imagino a muchos niños pequeños jugando en un gran campo de césped. Miles de niños y nadie allí para cuidarlos, nadie grande, eso es, excepto yo. Y yo estoy de pie al borde de un abismo profundo. Es decir, si algún niño echó a correr y no mira por dónde va, pronto que hacerse pedregales y trozos. Pero es lo que haría todo el día. Yo soy el guardián en el cerezo. Sé que es una locura, pero es lo único que verdaderamente me gusta ser".

5504

J. D. Salinger : el guardián de sí mismo [artículo] Pedro Valette.

Libros y documentos

AUTORÍA

Valette, Pedro

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

J. D. Salinger : el guardián de sí mismo [artículo] Pedro Valette. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile